

HM 5602

EZ MEGÉRI!!!

**+1 év
GARANCIA
HA REGISZTRÁL**

A +1 év garancia meghosszabbításának feltétele, hogy a vásárlás idejétől számított 30 napon belül megtörténjen a regisztráció!

/A garanciakártyát a használati útmutató utolsó oldalán találja!/

www.hausmeister.hu

Hausmeister

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / UŽIVATELSKÁ
PŘÍRUČKA / POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA



Típus: **HM 5602**

Tálas mixer / Mixér s mísou / Mixér s miskou



FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyerekeket is), korlátozott tapasztalatú és tudású személyek, ha nincsenek felügyelet alatt vagy nem kaptak tájékoztatást a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személytől.
- A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, annak biztosítására, hogy a készülékkel nem fognak játszani.
- A készülék hálózatba csatlakoztatása előtt győződjön meg, hogy a címkén jelzett feszültség megfelel a hálózati feszültségnek.
- Sose használjon olyan tartozékot, amit nem a készülékhez kapott vagy a gyártó nem említi e készülék támogatott tartozékai közt.
- A készüléket átlagos mennyiségű élelmiszer háztartási feldolgozására tervezték.
- A készüléket ne használja más célra, mint amire tervezték.
- Ne használja ipari környezetben, sem a szabadban!
- A készülék közelében ne használjon sprayt.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra vagy nem stabil felületre. A készüléket helyezze mindig egyenes, száraz felületre.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel csatlakozóját ne érje víz.
- A motoros egységre ne permetezzen vizet, vagy más folyadékot. Soha se mossa folyó víz alatt, ne is merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Első használat előtt a tartozékokat (habverő/dagasztó tartozék és mixelő tartozék) alaposan meg kell mosni forró vízben, konyhai mosogatószer használatával. Ezután öblítse le őket ivóvízzel és alaposan törölje szárazra finom törlerönggyel.

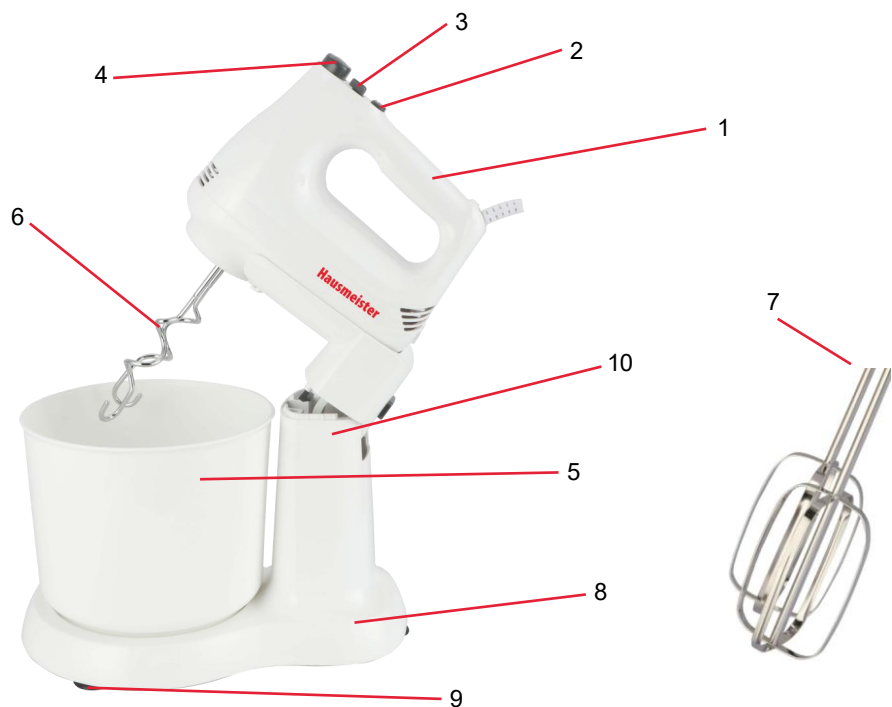
- Mielőtt a tartozékokat a készülékhez csatlakoztatja, kihúzza vagy cseréli, ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva és kihúzva a hálózathoz.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy jól van összeállítva és az állvány karja vízszintesen áll.
- A forró folyadékokat vagy élelmiszereket mixelés előtt hagyja kihűlni.
- Mixelés közben ne hajtsa le az állvány karját. Ne érjen a forgó elemekhez, és ügyeljen rá, hogy ne érjenek a közelükbe idegen tárgyak, pl. ruhadarab vagy haj. Ne tegye az edénybe a kezét, vagy olyan tárgyakat, mint pl. konyhai kés, villa vagy főzőkanál. Ez sérülést okozhat vagy károsíthatja a készüléket.
- Ha az élelmiszer ragad a tartozékhoz vagy az edény falára, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózathoz. Törölje le a tartozékokat és az edény peremét.
- A készüléket ne használja üresen. A készülék helytelen használatával csökkenti annak élettartamát.
- A készüléket mindig áramtalanítsa, ha nem használja és ha felügyelet nélkül hagyja, szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek felügyelet nélkül használják. Ha nem használja a készüléket, tegye gyermekek által nem elérhető helyre. Ha a készülék gyermek kezébe kerül felügyelet nélkül, ez a gyermek sérüléséhez vagy a készülék megrongálódásához vezethet.
- A készülék elrakása előtt ügyeljen rá, hogy az állvány karja vízszintes helyzetben legyen.
- Ne tegye a készüléket elektromos vagy gázfűzőre, vagy ezek közelébe, nyílt láng vagy hőforrás közelébe.
- Ha a hálózati kábel megsérült, kicserélését bízza szakszervizre. Sérült hálózati kábellel vagy villásdugóval rendelkező készüléket tilos használni.
- Áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne kísérelje meg a készüléket maga javítani vagy bármilyen módon módosítani. A készülék mindennemű

javítását és beállítását bízza szakszervizre. A jótállási idő érvényessége alatt a berendezésbe való beavatkozással elveszítheti a jótállási teljesítésre vonatkozó jogát.

- A hálózati kábelre ne tegyen nehéz tárgyakat. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le az asztal széléről, és ne érintkezzen forró felülettel.
- Ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a konnektorból. Ezzel megsérülhet a hálózati kábel vagy a csatlakozó. A hálózati kábel csatlakozójánál fogva húzza ki a készüléket a hálózatról.

A mixer részei

1. Fogantyú
2. Turbókapcsoló
3. 6-sebességű kapcsoló
4. Kioldó gomb
5. Mixelő tányér
6. Dagasztó villa
7. Keverőszár (A kép illusztráció!)
8. Alap
9. Mozgás gátló
10. Mixer fejtartó

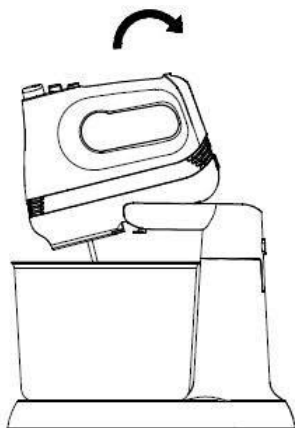


MIELŐTT HASZNÁLNÁ A KÉSZÜLÉKET

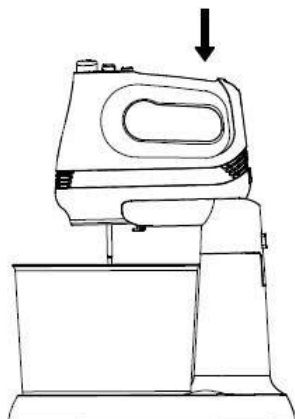
1. Mielőtt használná a készüléket minden csomagolóanyagot távolítson el a készülék felszínéről.
2. Ne használja a készüléket illetve ne helyezze azt áram alá, amíg nem győződik meg róla, hogy a 6 sebességű kapcsoló 0 állásban van.
3. A dagasztóvillákat mindig meleg szappanos vízben mossa el. Puha nedves ronggyal törölje le a készülék felületét majd száraz ronggyal törölje át. **Soha ne tegye, illetve tisztítsa a mixert, és az elektromos alkatrészeket vízzel vagy vízben!**
4. Amennyiben nem kívánja használni a készüléket, akkor a tárolásra vonatkozó utasításokat minden esetben tartsa be.

A MIXER KEZELŐSZERVEI

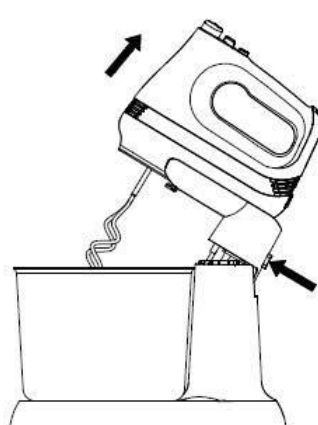
- **Eject / kioldó gomb:** Ennek a könnyen kezelhető gombnak a megnyomásával tudja a csatlakoztatott dagasztóvillákat, vagy keverőszárakat könnyedén eltávolítani. A gombot csak abban az esetben tudja használni, ha a 6 sebességű kapcsoló a 0 állásban van.
- **6 sebességű kapcsoló:** A kapcsoló segítségével ön 6 sebességfokozat közül választhat. Amikor nem használja a készüléket, a kapcsolót állítsa 0 állásba.



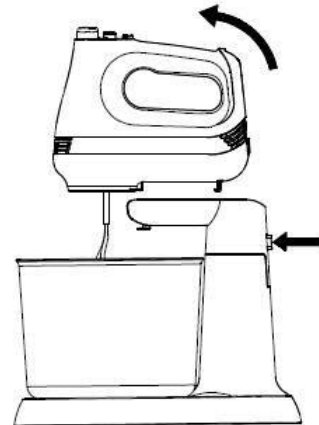
Beszérelés: döntse meg a testet körülbelül 45 fokban, és helyezze a test elülső csatját a konzolba.



Beszérelés: nyomja a testet a tartóba.



Szétszérelés: nyomja meg a kioldógombot, forgassa el a konzolt 40 fokkal, és vegye ki a testet vagy a tálat.



Szétszérelés: nyomja meg a kioldógombot, és vegye ki a testet felfelé.

1. A felszereléshez vagy szétszereléshez kövesse az utasításokat.
2. Válassza ki a megfelelő tartozékokat az elvégzendő feladat alapján, és szerelje össze a helyére. A habverők tojásfehérje vagy más folyadék keverésére szolgálnak. A dagasztóhorgok a tészta dagasztására használatosak.

Megjegyzés: A habverők és a dagasztóhorgok közül a peremmel ellátott csak a grafikával ellátott foglalatba, a másik pedig csak a másik foglalatba helyezhető be. A két habverő és a két dagasztóhorog nem helyezhető be fordítva.

3. Helyezze a mixelni kívánt élelmiszereket a tálba, majd helyezze a tálat a megfelelő pozícióba.
4. Győződjön meg róla, hogy a készülék sebessége 0 fokozaton van, majd csatlakoztassa a hálózathoz.
5. Állítsa a sebességválasztót a kívánt fokozatra, és a készülék elkezd működni. 6 sebességfokozat van, a sebesség a turbó gomb bármikori megnyomásával éri el a legmagasabb sebességet.
6. **FIGYELEM:** Keverés közben kézzel kell forgatni a tálat, percenként kb. 10-30-szor.

Figyelmeztetés: Működés közben ne helyezzen kést, fémkanalat, villát stb. a tálba.

7. A maximális működési idő alkalmanként nem haladhatja meg a 10 percet, majd két egymást követő ciklus között pihentesse a készüléket, amíg a kézi/állványos mixer lehűl. Élesztős tészta dagasztásakor javasoljuk, hogy a sebességválasztót először alacsony sebességre állítsa, majd a legjobb eredmény elérése érdekében használja a magas sebességet.

Megjegyzés: működés közben a tálat kézzel is forgathatja a legjobb eredmény elérése érdekében.

8. A keverés befejezése után fordítsa a sebességválasztót 0 állásba, húzza ki a kábelt a konnektorból.
9. Szükség esetén egy spatulával kaparja le a felesleges ételmaradékokat a habverőkről vagy a dagasztóhorgokról.
10. Emelje fel a mixer fejét, az egyik kezével fogja meg a habverőket/dagasztóhorgokat, a másik kezével pedig nyomja le határozottan a kioldó gombot, majd vegye ki a habverőket/dagasztóhorgokat.

Megjegyzés: A habverőket/dagasztóhorgokat csak a 0 sebesség állásban vegye ki.

11. A kézi mixer külön is használható az alapzat nélkül.
12. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
13. Őrizze meg a használati utasítást.

KÉZI MIXER ISMERTETŐ

Sebesség	Meghatározás
1-2 Keverés	Ez egy jó kezdési sebesség lazább anyagok pl. liszt és burgonya, vaj keverésére.
3-4-5 Mixelés	Édességek, sütemények, kenyértészták összekeverésére
6 (TURBO) Krémelés	Vaj és cukor habosítására, sütés nélküli édességek krémmé keverésére. Tojás hab, tejszín hab, paradicsom hab kikeverésére

FIGYELEM!

Ne használja folyamatosan 2 percnél hosszabb ideig a terméket, mert a motor túlmelegedhet. Két indítás között rövid ideig pihentesse a készüléket, hogy a motor visszahűljön. Ne engedje, hogy a motor túlmelegedjen, mert az károsodást okozhat!

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

Mielőtt a karbantartáshoz vagy tisztításhoz kezdene, mindenképpen kapcsolja ki, illetve áramtalanítsa a készüléket. Mindig húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozó aljzatból. A készülék külső burkolatát mindig előbb puha, nedves ronggyal törölje tisztára, majd egy száraz ronggyal távolítsa el a nedvességet.

Soha ne tegye a készüléket, illetve a vezetékét és csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba!

Mindig tisztítsa le a vezetékét a ráfröccsent ételmaradékoktól.

A tisztítás megkönnyítése érdekében, a tisztítás megkezdése előtt minden esetben távolítsa el a keverőszárákat és a dagasztóvillákat.

A keverőszárákat, és a dagasztóvillákat meleg szappanos vízben mossa el.

A keverőszárákat, és a dagasztóvillákat és az edényt mosogatógépbe is teheti.

A készülék többi része nem tisztítható mosogatógépben. A készülék tisztításához mindig megfelelő minőségű mosogatószerrel használjon. A művelet végén száraz ronggyal törölje le a készüléket.

Tárolás:

A készüléket mindig egyenes felületen, használatra készen tárolja a konyhában.

A tartozékokat a többi konyhai tartozékkal együtt tárolhatjuk.

Megjegyzés: Soha ne tekerje a vezetékét közvetlen a motor köré, mert ez a vezeték sérülését okozhatja.

Technikai adatok:

Típus: HM 5602
Teljesítmény: 300W
Feszültség: 220-240V~, 50Hz

KÖRNYEZETVÉDELEM



Kérjük, a feleslegessé vált hulladékot, illetve szükségtelenné vált elektronikai készülékeit ne a kommunális hulladékgyűjtőbe dobja, mert ezzel súlyosan károsítja saját és közvetlen környezetét. A meghibásodott, vagy szükségtelenné vált készülékeket helyezze a lakhelyéhez legközelebb eső elektronikus-, vagy veszélyes hulladékgyűjtőbe, ezzel segítve környezetete megóvását.



SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

- Spotřebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo im neboli poskytnuté pokyny týkajúce sa používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti sa uistite, že napätie uvedené na štítku zodpovedá napätiu v sieti.
- Nikdy nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nie je dodané so spotrebičom alebo ktoré nie je výrobcom uvedené ako podporované príslušenstvo pre tento spotrebič.
- Spotřebič je určený na spracovanie priemerného množstva potravín v domácnosti.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako na ktoré bol navrhnutý.
- Nepoužívajte v priemyselnom prostredí ani vonku!
- Nepoužívajte spreje v blízkosti spotrebiča.
- Neumiestňujte spotrebič na parapet alebo na nestabilný povrch. Spotrebič vždy umiestnite na rovný a suchý povrch.
- Uistite sa, že zástrčka sieťového kábla neprichádza

do kontaktu s vodou.

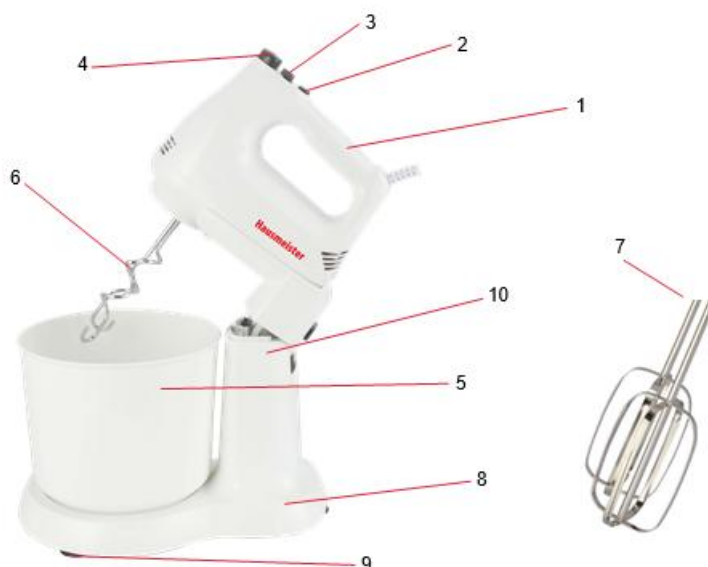
- Na motorovú jednotku nestriekajte vodu ani iné tekutiny. Nikdy ju neumývajte pod tečúcou vodou ani ju neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Pred prvým použitím sa príslušenstvo (šľahač/miesič a mixér) musí dôkladne umyť v horúcej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
- Potom ich opláchnite pitnou vodou a dôkladne osušte mäkkou handričkou.

- Pred pripojením, odpojením alebo výmenou príslušenstva sa uistite, že je spotrebič vypnutý a odpojený od siete.
- Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že je správne zmontovaný a že rameno stojana je vodorovne.
- Pred mixovaním nechajte horúce tekutiny alebo jedlo vychladnúť.
- Počas mixovania neskladajte rameno stojana. Nedotýkajte sa rotujúcich častí a dbajte na to, aby sa s nimi nedostali žiadne cudzie predmety, ako napríklad oblečenie alebo vlasy.
- Do hrnca nekladajte ruky ani predmety, ako sú kuchynské nože, vidličky alebo varešky. Môže to spôsobiť zranenie alebo poškodenie spotrebiča.
- Ak sa jedlo prilepí na príslušenstvo alebo stenu hrnca, vypnite spotrebič a odpojte ho od siete. Utrite príslušenstvo a okraj panvice.
- Nepoužívajte spotrebič naprázdno. Nesprávne používanie spotrebiča skracuje jeho životnosť.
- Vždy odpojte spotrebič zo siete, keď sa nepoužíva a predtým, ako ho necháte bez dozoru, pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Nedovoľte deťom používať spotrebič bez dozoru. Keď sa spotrebič nepoužíva, umiestnite ho mimo dosahu detí. Ak je spotrebič ponechaný bez dozoru v rukách detí, môže to viesť k zraneniu dieťaťa alebo k poškodeniu spotrebiča.
- Pred odložením spotrebiča sa uistite, že rameno stojana je vo vodorovnej polohe.
- Neumiestňujte spotrebič na elektrický alebo plynový sporák ani do jeho blízkosti, do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdroja tepla.

- Ak je napájací kábel poškodený, nechajte ho vymeniť kvalifikovaným servisným technikom. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou.
- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nepokúšajte sa spotrebič sami opravovať ani upravovať. Všetky opravy a úpravy spotrebiča by mal vykonávať kvalifikovaný servisný technik. Akákoľvek manipulácia so spotrebičom počas záručnej doby môže mať za následok zrušenie platnosti záruky.
- Na napájací kábel nekladte ťažké predmety. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez okraj stola ani sa nedotýka horúcich povrchov.
- Nevyťahujte spotrebič zo zásuvky ťahaním za napájací kábel. Mohlo by to poškodiť napájací kábel alebo zástrčku. Spotrebič vyťahujte zo zásuvky ťahaním za zástrčku.

Časti mixéra

1. Rukoväť
2. Turbo spínač
3. 6-rýchlostný spínač
4. Uvoľňovacie tlačidlo
5. Miešacia doska
6. Miešacia vidlička
7. Miešacia tyč (Obrázok je ilustračný!)
8. Základňa
9. Poistka proti pohybu
10. Držiak mixovacej hlavy

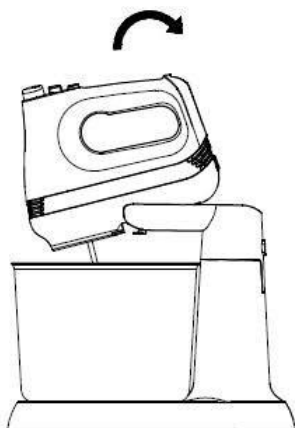


PRED POUŽITÍM ZARIADENIA

1. Pred použitím spotrebiča odstráňte z jeho povrchu všetky obaly.
2. Spotrebič nepoužívajte ani ho nepripájajte k elektrickej sieti, kým sa neuistíte, že 6-rýchlostný prepínač je v polohe 0.
3. Hnetacie vidličky vždy umyte v teplej mydlovej vode. Povrch spotrebiča utrite mäkkou vlhkou handričkou a potom utrite suchou handričkou. Mixér a elektrické časti nikdy neodkladajte ani nečistite vodou!
4. Ak spotrebič neplánujete používať, vždy dodržiavajte pokyny na skladovanie.

OVLÁDACIE PRVKY MIXÉRA

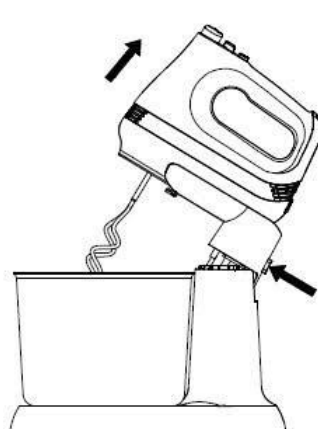
- **Tlačidlo na vysunutie/uvolnenie:** Stlačením tohto ľahko použiteľného tlačidla môžete jednoducho vybrať pripojené hnetacie háky alebo miešacie lopatky. Tlačidlo môžete použiť iba vtedy, ak je 6-rýchlostný prepínač v polohe 0.
- **6-rýchlostný prepínač:** Pomocou prepínača si môžete vybrať medzi 6 úrovňami rýchlosti. Keď sa prepínač nepoužíva, nastavte ho do polohy 0.



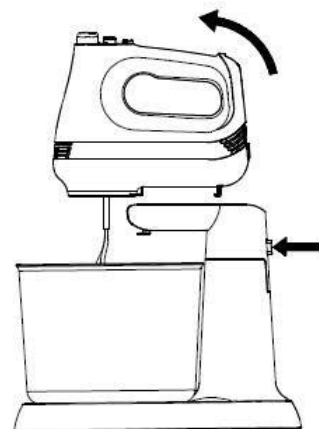
Inštalácia: nakloňte telo o približne 45 stupňov a vložte prednú pracku tela do držiaka.



Inštalácia: zatlačte telo do držiaka.



Demontáž: stlačte uvoľňovacie tlačidlo, otočte konzolu o 40 stupňov a vyberte telo alebo misu.



Demontáž: stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vyberte telo smerom nahor.

1. Postupujte podľa pokynov na montáž alebo demontáž.
2. Vyberte si vhodné príslušenstvo podľa vykonávanej úlohy a zostavte ho na miesto. Šľahače sa používajú na miešanie bielkov alebo iných tekutín. Hnetacie háky sa používajú na miesenie cesta.

Poznámka: Spomedzi šľahačov a hnetacích hákov je možné jeden s okrajom vložiť iba do otvoru s obrázkom a druhý iba do druhého otvoru. Dva šľahače a dva hnetacie háky nie je možné vložiť hore nohami.

3. Vložte potraviny, ktoré chcete miešať, do misky a potom misku umiestnite do vhodnej polohy.
4. Uistite sa, že rýchlosť spotrebiča je nastavená na 0, a potom ho zapojte do zásuvky.
5. Nastavte volič rýchlosti na požadovanú rýchlosť a spotrebič začne pracovať. K dispozícii je 6 rýchlostí, pričom najvyššiu rýchlosť je možné dosiahnuť kedykoľvek stlačením tlačidla turbo.
6. UPOZORNENIE: Misku je potrebné počas miešania otáčať ručne, približne 10 – 30-krát za minútu.

Upozornenie: Počas prevádzky nekladajte do misy nože, kovové lyžice, vidličky a pod.

7. Maximálna prevádzková doba by nemala presiahnuť 10 minút a potom nechajte spotrebič medzi dvoma po sebe nasledujúcimi cyklami odpočívať, kým ručný/stojanový mixér nevychladne. Pri miesení kysnutého cesta odporúčame najskôr nastaviť volič rýchlosti na nízku rýchlosť a potom pre dosiahnutie najlepších výsledkov použiť vysokú rýchlosť.

Poznámka: Pre dosiahnutie najlepších výsledkov môžete misu počas prevádzky otáčať aj ručne.

8. Po dokončení mixovania otočte volič rýchlosti na 0 a odpojte napájací kábel.
9. V prípade potreby zoškrabte prebytočné zvyšky jedla zo šľahačov alebo hnetacích hákov pomocou špachtle.
10. Zdvihnite hlavu mixéra, jednou rukou držte šľahače/hnetacie háky a druhou rukou pevne stlačte uvoľňovacie tlačidlo a potom šľahače/hnetacie háky vyberte.

Poznámka: Šľahače/hnetacie háky vyberte iba vtedy, keď je rýchlosť nastavená na 0.

11. Ručný mixér je možné používať samostatne bez podstavca.
12. Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako na ktoré je určený.
13. Uschovajte si tento návod na použitie.

PRÍRUČKA K RUČNÉMU

Rýchlosť	Definícia
1-2 Miešanie	Toto je dobrá počiatočná rýchlosť na miešanie sypkejších surovín, ako je múka a zemiaky, maslo.
3-4-5 Miešanie	Na miešanie cukrovínek, koláčov, chlebového cesta
6 (TURBO) Šľahanie	Na šľahanie masla a cukru, na vmiešanie nepečených cukríkov do krému. Na miešanie vaječnej peny, šľahačky, paradajkovej peny.

POZOR!

Nepoužívajte výrobok nepretržite dlhšie ako 2 minúty, pretože sa môže motor prehriať. Medzi jednotlivými spusteniami nechajte spotrebič krátko odpočívať, aby sa motor vychladol. Nedovoľte, aby sa motor prehrial, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie!

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo čistenia vždy vypnite alebo odpojte spotrebič od elektrickej siete. Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Vždy utrite vonkajší kryt spotrebiča mäkkou vlhkou handričkou a potom zotrite všetku vlhkosť suchou handričkou.

Nikdy nekladajte zariadenie, kábel ani zástrčku do vody ani iných kvapalín!

Vždy očistite napájací kábel od rozliatych zvyškov jedla. Pre jednoduchšie

čistenie vždy pred čistením vyberte miešacie lopatky a miesacie vidličky.

Miesacie lopatky a miesacie vidličky umyte v teplej mydlovej vode. Miesacie lopatky, miesacie vidličky a misku je možné umývať aj v umývačke riadu. Zvyšok spotrebiča nie je vhodný do umývačky riadu. Na čistenie spotrebiča vždy používajte vhodný kvalitný čistiaci prostriedok. Po dokončení spotrebič utrite suchou handričkou.

Skladovanie:

Spotrebič vždy skladujte na rovnom povrchu v kuchyni, pripravený na použitie. Príslušenstvo je možné skladovať spolu s ostatným kuchynským príslušenstvom.

Komentár: Nikdy neomotávajte kábel priamo okolo motora, pretože by to mohlo spôsobiť jeho poškodenie.

Technické údaje:

Typ: HM5602
Výkon:300W
Napätie: 220-240V~, 50Hz

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Nevyhadzujte, prosím, nepotrebný odpad ani elektronické zariadenia do komunálneho odpadu, pretože by ste tým vážne poškodili seba a svoje bezprostredné okolie. Chybné alebo nepotrebné zariadenia vkladajte do nádoby na elektronický alebo nebezpečný odpad najbližšie k vášmu domu, čím pomôžete chrániť životné prostredie.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo instruktážími ohledně používání spotřebiče od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Před připojením spotřebiče k síti se ujistěte, že napětí uvedené na štítku odpovídá napětí v síti.
- Nikdy nepoužívejte žádné příslušenství, které není dodáno se spotřebičem nebo které není výrobcem uvedeno jako podporované příslušenství pro tento spotřebič.
- Spotřebič je určen pro zpracování průměrného množství potravin v domácnosti.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než ke kterým byl navržen.
- Nepoužívejte v průmyslovém prostředí ani venku!
- Nepoužívejte spreje v blízkosti spotřebiče.
- Neumisťujte spotřebič na okenní parapet ani na nestabilní povrch. Spotřebič vždy umísťujte na rovný a suchý povrch.

- Ujistěte se, že zástrčka síťového kabelu nepřijde do kontaktu s vodou.
- Na motorovou jednotku nestříkejte vodu ani jiné tekutiny. Nikdy ji nemyjte pod tekoucí vodou ani ji neponořujte do vody ani jiných tekutin.
- Před prvním použitím je nutné příslušenství (metlu/hnětač a mixér) důkladně omyt v horké vodě s jemným čisticím prostředkem. Poté je opláchněte pitnou vodou a důkladně osušte měkkým hadříkem.

- Před připojením, odpojením nebo výměnou příslušenství se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od sítě.
- Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že je správně sestaven a že rameno stojanu je vodorovné.
- Před mixováním nechte horké tekutiny nebo potraviny vychladnout.
- Během mixování nesklápějte rameno stojanu. Nedotýkejte se rotujících částí a ujistěte se, že se s nimi nedostanou do kontaktu žádné cizí předměty, jako je oblečení nebo vlasy. Nevkládejte ruce ani předměty, jako jsou kuchyňské nože, vidličky nebo vařečky, do hrnce. Mohlo by dojít ke zranění nebo poškození spotřebiče.
- Pokud se jídlo přilepí k příslušenství nebo stěnám hrnce, vypněte spotřebič a odpojte jej od sítě. Otřete příslušenství a okraj hrnce.
- Nepoužívejte spotřebič prázdný. Nesprávné používání spotřebiče zkracuje jeho životnost.
- Vždy odpojte spotřebič ze zásuvky, když jej nepoužíváte, a před ponecháním bez dozoru, před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Nedovolte dětem používat spotřebič bez dozoru. Pokud spotřebič nepoužíváte, umístěte jej mimo dosah dětí. Pokud je spotřebič ponechán bez dozoru v ruce dětí, může to vést k úrazu dítěte nebo k poškození spotřebiče.
- Před uložením spotřebiče se ujistěte, že je rameno stojanu ve vodorovné poloze.
- Neumísťujte spotřebič na elektrický nebo plynový sporák ani do jeho blízkosti, do blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje

tepla.

- Pokud je napájecí kabel poškozen, nechte jej vyměnit kvalifikovaným servisním technikem. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou.

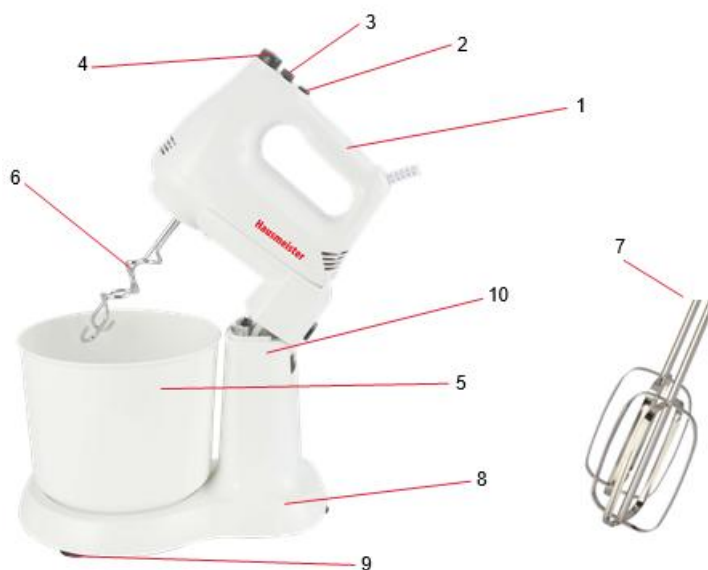
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se spotřebič sami opravovat ani upravovat. Veškeré opravy a seřizování spotřebiče by měl provádět kvalifikovaný servisní technik. Jakákoli manipulace se spotřebičem během záruční doby může mít za následek zrušení platnosti záruky.

- Nepokládejte na napájecí kabel těžké předměty. Ujistěte se, že napájecí kabel nevisí přes okraj stolu ani se nedotýká horkých povrchů.

- Nevytahujte spotřebič ze zásuvky za napájecí kabel. Mohlo by dojít k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky. Spotřebič vytahujte ze zásuvky za zástrčku.

Části mixéru

1. Rukovát
2. Turbo spínač
3. 6-rychlostní spínač
4. Uvolňovací štůvů
5. Miešacia doska
6. Miešacia vidlička
7. Miešacia staty (Obrázky je ilustrační!)
8. Nadace
9. Ochrana proti pohybu
10. Držte mixovací hlavu

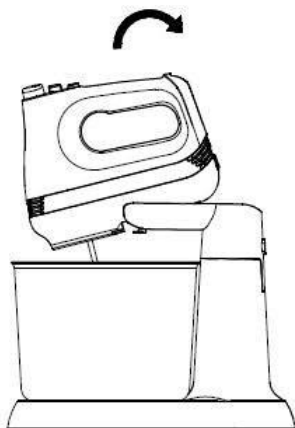


PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE

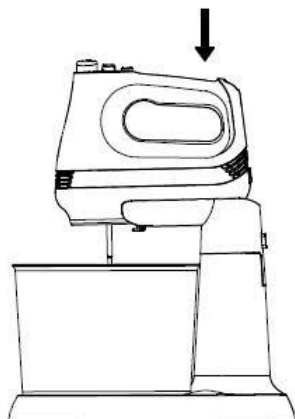
1. Před použitím spotřebiče odstraňte z jeho povrchu veškerý obal.
2. Nepoužívejte spotřebič ani jej nezapojujte do elektrické sítě, dokud se neujistíte, že je 6stupňový přepínač v poloze 0.
3. Hnětací vidličky vždy omyjte v teplé mýdlové vodě. Povrch spotřebiče otřete měkkým vlhkým hadříkem a poté otřete suchým hadříkem. **Nikdy neumísťujte ani nečistěte mixér a elektrické části vodou!**
4. Pokud spotřebič nehodláte používat, vždy dodržujte pokyny pro skladování.

OVLÁDÁNÍ MIXÉRU

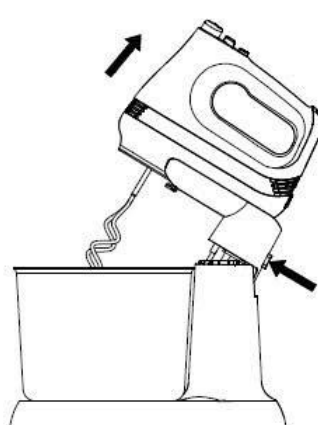
- **Tlačítko pro vysunutí / uvolnění:** Toto snadno použitelné tlačítko umožňuje snadné odpojení připojených hnětacích háků nebo šlehačů. Tlačítko lze použít pouze tehdy, když je 6stupňový přepínač v poloze 0.
- **6stupňová přepínač:** Přepínačem můžete zvolit jednu ze 6 rychlostí. Pokud spotřebič nepoužíváte, nastavte přepínač do polohy 0..



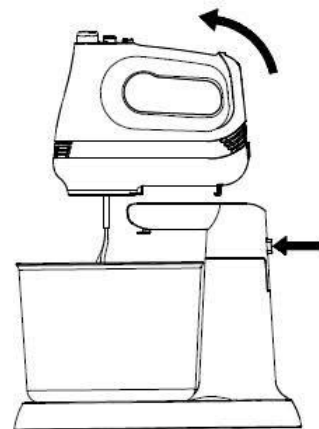
Instalace: nakloňte karoserii asi o 45 stupňů a vložte přední přezku karoserie do držáku.



Instalace: zatlačte těleso do držáku.



Demontáž: stiskněte uvolňovací tlačítko, otočte držák o 40 stupňů a vyjměte tělo nebo mísu.



Demontáž: stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte tělo směrem nahoru.

1. Pro sestavení a rozebrání postupujte podle pokynů.
2. Vyberte vhodné příslušenství podle úkolu, který chcete provést, a sestavte ho. Šlehače se používají k míchání bílků nebo jiných tekutin. Hnětací háky se používají k hnětení těsta.

Poznámka: Metlu a hnětací hák s okrajem lze zasunout pouze do otvoru s grafikou a druhý okraj lze zasunout pouze do druhého otvoru. Dvě metly a dva hnětací háky nelze zasunout dnem vzhůru.

3. Vložte jídlo, které chcete mixovat, do mísy a poté mísu umístěte do příslušné polohy.
4. Ujistěte se, že rychlost spotřebiče je nastavena na 0, a poté jej zapojte do sítě.
5. Nastavte volič rychlosti na požadovanou rychlost a spotřebič začne pracovat. K dispozici je 6 rychlostí, rychlosti lze kdykoli dosáhnout stisknutím tlačítka turbo.
6. **VAROVÁNÍ:** Misku je nutné během mixování otáčet ručně, přibližně 10–30krát za minutu.

Varování: Během provozu nekládejte do mísy nože, kovové lžíce, vidličky atd.

7. Maximální doba provozu by neměla překročit 10 minut a mezi dvěma po sobě jdoucími cykly nechte ruční/stojanový mixér vychladnout. Při hnětení kynutého těsta doporučujeme nejprve nastavit volič rychlosti na nízkou rychlost a poté pro dosažení nejlepších výsledků použít vysokou rychlost.

Poznámka: Pro dosažení nejlepších výsledků můžete mísu během provozu otáčet také ručně.

8. Po mixování otočte volič rychlosti na 0 a odpojte spotřebič ze zásuvky.
9. V případě potřeby seškrábněte přebytečné zbytky jídla ze šlehačů nebo hnětacích háků pomocí stěrky.
10. Zvedněte hlavu mixéru, jednou rukou uchopte šlehače/hnětací háky a druhou rukou pevně stiskněte tlačítko pro uvolnění a poté šlehače/hnětací háky vyjměte.

Poznámka: Šlehače/háky na těsto odstraňujte pouze tehdy, když je mixér na rychlosti.

11. Ruční mixér lze používat samostatně bez podstavce.
12. Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než ke kterým je určen.
13. Uschovejte si návod k použití.

PRŮVODCE RUČNÍM MIXÉREM

Rychlost	Definice
1-2 <i>Míchání</i>	Toto je dobrá počáteční rychlost pro míchání sypkých surovin, jako je mouka a brambory, máslo.
3-4-5 <i>Míchání</i>	Pro míchání sladkostí, dortů, těsta na chleba
6 (TURBO) <i>Šlehání</i>	Pro šlehání másla a cukru, vmíchávání nepečených cukrovinek do krému. Pro míchání vaječné pěny, šlehačky, rajčatové pěny

POZOR!

Nepoužívejte výrobek nepřetržitě déle než 2 minuty, mohlo by dojít k přehřátí motoru. Mezi jednotlivými spuštěními nechte spotřebič krátce odpočívat, aby se motor mohl vychladnout.

Nedovolte, aby se motor přehřál, mohlo by dojít k poškození!

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Před prováděním jakékoli údržby nebo čištění vždy vypněte nebo odpojte spotřebič od elektrické sítě. Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Vnější kryt spotřebiče vždy otřete měkkým vlhkým hadříkem a poté vlhkost setřete suchým hadříkem.

Nikdy nedávejte zařízení, kabel ani zástrčku do vody ani jiných tekutin!

Vždy očistěte napájecí kabel od rozlitého jídla.

Pro usnadnění čištění vždy před čištěním vyjměte míchací nože a hnětací vidličky.

Míchací nože a hnětací vidličky umyjte v teplé mýdlové vodě.

Míchací nože, hnětací vidličky a mísu můžete také mýt v myčce nádobí.

Zbytek spotřebiče není vhodný do myčky nádobí.

K čištění spotřebiče vždy používejte vhodný kvalitní čisticí prostředek.

Po dokončení spotřebič otřete suchým hadříkem.

Skladování:

Spotřebič vždy skladujte v kuchyni na rovném povrchu, připravený k použití.

Příslušenství lze skladovat společně s ostatním kuchyňským příslušenstvím.

Komentář: Nikdy neomotávejte kabel přímo kolem motoru, mohlo by dojít k jeho poškození.

Technické údaje:

Typ: HM 5602

Výkon: 300 W

Napětí: 220–240 V~, 50 Hz

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nevyhazujte prosím nepotřebný odpad ani elektronická zařízení do popelnic na komunální odpad, protože by to vážně poškodilo vás i vaše bezprostřední okolí. Vadná nebo nepotřebná zařízení vhazujte do popelnice na elektronický nebo nebezpečný odpad nejbližší vašemu domovu, a tím pomáháte chránit své životní prostředí.



Importőr/Forgalmazó: Hausmeister Elektronikai Kft. 1139 Budapest Fáy utca 5.
Ügyfélszolgálat, információ: ugyfelszolgalat@hausmeister.hu

Termék megnevezése:	Típusa:	Gyári száma:	Vételára:
---------------------	---------	--------------	-----------

Eladó szervezet (a vállalkozás) megnevezése, címe:

Vásárlás napja:

Bizonylat száma:

Eladó aláírása
PH

Beüzemelés dátuma

Szakember megnevezése (igazolvány száma).....

Szerelő aláírása
PH

JÓTÁLLÁSI SZELVÉNYEK

Bejelentés időpontja:..... Kijavításra átvétel időpontja:..... Bejelentett hiba:..... Elvégzett javítás:..... Javítás dátuma:..... A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:..... Szerviz neve:.....	Bejelentés időpontja:..... Kijavításra átvétel időpontja:..... Bejelentett hiba:..... Elvégzett javítás:..... Javítás dátuma:..... A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:..... Szerviz neve:.....
---	---

Bejelentés időpontja:..... Kijavításra átvétel időpontja:..... Bejelentett hiba:..... Elvégzett javítás:..... Javítás dátuma:..... A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:..... Szerviz neve:.....	Bejelentés időpontja:..... Kijavításra átvétel időpontja:..... Bejelentett hiba:..... Elvégzett javítás:..... Javítás dátuma:..... A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:..... Szerviz neve:.....
---	---

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 8:1 §. alapján: fogyasztó: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.

A fogyasztók részére eladott és a Hausmeister Elektronikai Kft. által forgalmazott háztartási készülékekre vonatkozó jótállási idő 2 év (kivéve a 250.000 Ft eladási ár felett, mely esetben a jótállási idő 3 év) az alábbiak szerint:

Értékhatar	Jótállási idő	Melyből jogszabályi alapon kötelező	Melyből önként vállalt vagy szerződéses
10.000 forintot elérő, de 250.000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén	2 év	2 év	
250.000 forint eladási ár felett	3 év	3 év	-

A gázüzemű készülékek esetében az önként vállalt, vagy szerződéses jótállási időt akkor vállalja a Hausmeister Elektronikai Kft. amennyiben a készüléket a Hausmeister Elektronikai Kft. szerződött szervizpartnere helyezi üzembe.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás, a forgalmazó vagy ezek megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el, illetve ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
 - rendeltetésszerűen használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
 - helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
 - elemi kár, természeti csapás, törés
 - karbantartás hiány
- okoza.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó választása szerint

- kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha a kötelezően alkalmazandó jogszabályok alapján a vállalkozás jogosult arra hivatkozni, hogy ez a vállalkozásnak a másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.

- az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy elállhat a szerződéstől, ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő; vagy amennyiben jogszabály erre nézve határidőt állapít meg, az adott jogszabályi határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésre kötelezett termékek esetén az üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetés szerű használatot akadályozza.

Ha az e rendeletben meghatározott jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán – feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha az e rendeletben meghatározott jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán – feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán – feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetés szerűen használni.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogait és jogainak érvényesítését. Hibás teljesítés esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok gyakorlása térítésmentesen megilleti.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogok a jelen pontban foglalt kivételtől eltekintve jótállási jeggyel érvényesíthetők, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jótállási jegy fogyasztó

rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát (melyen a termék egyértelműen beazonosítható) – a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetők.

A fogyasztó a jótállás iránti igényét a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, vagy a Hausmeister Elektronikai Kft. szerződött szervizpartnerinél bejelentheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

GÁZFogyasztó Készülékek Üzembe Helyezése

Gázfogyasztó készülék üzembe helyezését a 2008. évi XL. törvény alapján csak arra jogosult szakember végezheti! A gázfogyasztó készülék fogyasztói vezetékre történő csatlakozáshoz szükséges eszközök és alkatrészek nem képezik a vásárolt termék részét. Azok szükségességét a beüzemelést végző szakember határozza meg és annak költsége nem része a készülék vételárának.

SZERVIZJEGYZÉK

A Hausmeister Elektronikai Kft. aktuális szervizjegyzékét a mellékelt QR kód segítségével vagy a <https://www.hausmeister.hu/szerviz-es-garancia> menüpont alatt tekintheti meg.

